

Script & Forms

Release 29-07-2021

RELEASE NOTE

Auteur, service et coordonnées de contact	Date	Copie à	Commentaires
Script & Forms	29-07-2021	Click here to enter text.	Click here to enter text.

TABLE OF CONTENT

1. RELEASE	3
2. NEW FEATURES.....	3
2.1. All Scripts – Disable old address format	3
2.2. 3B - Specify 10 day quarantine needs to be respected if you come from a VOC country in last paragraphe of the script.....	4
2.3. Script 2D – Questions order has been updated	5
2.4. Script 1C – SSIN field for attendees is not anymore mandatory.....	6
2.5. Script 1A – Youth camp has been added to the list of possible source of infection	7
2.6. Script 2E – Addition of advice 5, 6 and 7	8

1. Release

RELEASE NUMBER		
TYPE		
APPLICATION	Script & Forms	
VERSION		
DATE ACCEPTATION	22/07/2021	
DATE PRODUCTION	22/07/2021	

2. New features

2.1. All Scripts – Disable old address format

In all scripts, the old address format will not be maintain anymore.

Sample:

Disabled Format	Current Format
<pre>{ ... "isolation_location_data_street": "rue de l'esplanade", "isolation_location_data_street_number": 25, "isolation_location_data_zip": 4000, "isolation_location_data_city": "Liège", "isolation_location_data_country": "Belgique", ... }</pre>	<pre>{ ... "isolation_location_address": { "street": "rue de l'esplanade", "house_number": 25, "zipcode": 4000, "city": "Liège", "country": "Belgique" } ... }</pre>

2.2. 3B - Specify 10 day quarantine needs to be respected if you come from a VOC country in last paragraphe of the script

A line has been added to the end of the last paragraph of script 3B.
It specifies that if the contact comes back from a VOC country, he has to stay in quarantines during 10 days whatever is the test result at day 7.

 Informations pour le call agent : Passez en revue les mesures de quarantaine et demandez comment la quarantaine s'est déroulée jusqu'à présent."

Q4b "Vous avez reçu par SMS un code pour réserver un test vous-même ou via votre médecin traitant dans l'outil de réservation en ligne. Avez-vous déjà réservé ce test entretemps ?"

- Oui
 Non

"Merci pour votre collaboration. Puis-je répéter encore une fois qu'il est important que vous restiez en quarantaine 10 jours après la date du dernier contact (16 juillet 2021) avec la personne malade/ ou la date de votre retour de Zone Rouge. Si vous réalisez le test au 7ème jour et que le résultat est négatif, votre période de quarantaine pourra être interrompue et donc raccourcie. Si vous revenez d'un pays VOC, vous devez rester en quarantaine pendant 10 jours, quel que soit le résultat de votre test le 7ème jour."

 Sauvegarder comme Brouillon

Soumettre

2.3. Script 2D – Questions order has been updated

In the script 2D, the questions order has been updated in order to have the question about symptoms before the question about a positive test in the last 90 days.

Q3 "Avez-vous présenté des symptômes du Covid-19, la maladie causée par le coronavirus ?" Les symptômes sont :

- Toux
- Difficulté à respirer
- Perte de l'odorat ou de goût
- Fièvre
- Mal de gorge
- Nez qui coule ou sensation de nez bouché
- Maux de tête
- Douleurs articulaires ou musculaires
- Diarrhée
- Nausée
- Vomissement
- Fatigue

Q4 "Avez-vous eu un résultat de test PCR positif au cours des 90 jours précédant l'autotest de dépistage au Covid-19 ?" *

- Oui
- Non

i Information pour l'agent : Le suivi des contacts pour le Covid-19 se fait uniquement si un ticket 1A ouvert existe.

i Information pour l'agent : Cet appel doit être poursuivi si la personne a fait un autotest de dépistage au Covid-19 qui s'est révélé positif au COVID-19 **et** que la personne n'a pas été testée positive dans les 90 derniers jours **ou** qu'il n'y a pas de ticket 1A, 2A, 2C ou 2E existant.

2.4. Script 1C – SSIN field for attendees is not anymore mandatory

It is now possible to left blank the SSIN field when adding a new attendee to the camp.

Participants

Numéro de registre national

11 caractères requis

Nom * Prénom *

Numéro de téléphone responsable *

+32xxxxxxxx

Email *

example@domain.com

Annuler Ajouter

Participants

NISS	Nom	Prénom	PCR code à jour 0	Code PCR à jour 7	
90122712173	Cremer	Lionel	34dadb1028664c65	bec19c56bec74c4c	
	Empty	Ssin	389e79fac7814b18	2c23c184847546c3	

+ Ajouter

2.5. Script 1A – Youth camp has been added to the list of possible source of infection

It is now possible to select 'Youth camp' as possible source of infection in script 1A.

Q9b « Où avez-vous contracté l'infection ? Une seule réponse est possible, celle pour laquelle vous avez la plus forte suspicion »

- À la maison
- Chez des amis ou de la famille
- Au travail
- Crèche/école maternelle
- École primaire/école secondaire
- Haute école/Université
- Hôpital
- Maison de repos
- Autre institution de soins
- Café
- Restaurant
- Fête/anniversaire
- Activité pour les élèves
- Funérailles/mariage
- Hobby (autre que le sport)
- Mouvement de jeunesse
- Camp de jeunesse
- Sports d'intérieur
- Sports en plein air
- Chorale
- Activité culturelle
- Activité religieuse
- ...

2.6. Script 2E – Addition of advice 5, 6 and 7

Changes in the shown advices

Possible traveler advices

1. **Advice 1** : go to GP (symptoms) for immediate test (and isolate)
2. **Advice 2** : mandatory quarantine 10 days and 2 tests
3. **Advice 3** : mandatory quarantine 10 days and 2 tests (can exit quarantine for the activity for which they are an exception)
4. **Advice 4** : test on day 0 and in quarantine until results
5. **Advice 5** : 10 days quarantine (possibility to shorten to 7 if second test is negative) and 2 tests
6. **Advice 6** : test on day 1 and day 7 and quarantine until result of the first test
7. **Advice 7** : test on day 7

Update decision table

	Zone	Coming from EU + assimilated	Covid Certificate * Vaccinated * or neg test < 72h * or recovered	Neg TEST	Vaccinate	IS_BELGIAN_RESIDE	VOC	Category C1-C8	Diplomat C2 or transport C8	ADVICE	Test da	Test d	Quarant
1	Red	Yes	Yes	-	-	Yes	No	No	-	0	No	No	No
2	Red	Yes	Yes	-	-	No	No	No	-	0	No	No	No
3	Red	Yes	No	No	No	Yes	No	No	-	4	Yes	No	Yes (3 days)
4	Red	Yes	No	No	No	No	No	No	-	4	Yes	No	Yes (3 days)
5	Red	Yes	No	No	No	No	No	No	-	4	Yes	No	Yes (3 days)
6	Red	No	-	-	Yes	Yes	No	No	-	4	Yes	No	Yes (3 days)
7	Red	No	-	-	Yes	No	No	No	-	4	Yes	No	Yes (3 days)
8	Red	No	-	-	Yes	No	No	No	-	4	Yes	No	Yes (3 days)
9	Red	No	-	-	No	Yes	No	No	-	5	Yes	Yes	Yes (10 days)
10	Red	No	-	-	No	No	No	No	-	5	Yes	Yes	Yes (10 days)
11	Red	No	-	-	No	No	No	No	-	5	Yes	Yes	Yes (10 days)
12	Red	Yes	-	-	Yes	-	Yes	-	-	5	Yes	Yes	Yes (10 days)
13	Red	Yes	-	No	No	-	Yes	-	-	6	Yes	Yes	Yes (3 days)
14	Red	Yes	-	Yes	No	-	Yes	-	-	7	No	Yes	No
15	Red	No	-	-	Yes	Yes	Yes	-	Yes	3	Yes	Yes	Yes (10 days)
16	Red	No	-	-	Yes	Yes	Yes	-	No	2	Yes	Yes	Yes (10 days)
17	Red	No	-	-	No	Yes	Yes	-	Yes	3	Yes	Yes	Yes (10 days)
18	Red	No	-	-	No	Yes	Yes	-	No	2	Yes	Yes	Yes (10 days)
19	Red	No	-	-	No	Yes	Yes	-	Yes	3	Yes	Yes	Yes (10 days)
20	Red	No	-	-	No	Yes	Yes	-	No	2	Yes	Yes	Yes (10 days)
21	Red	Yes	-	-	-	-	-	Yes	-	0	No	No	No
22	Red	No	-	-	-	-	-	-	-	0	No	No	No

Conseil 5 : Quarantaine 10 jours (possiblement écourtée) + TEST immédiatement et 7 jours après la date de retour.

"Pour lutter contre cette épidémie, nous devons veiller à ce que la maladie se propage le moins possible. C'est pourquoi nous demandons à chaque voyageur revenant d'une zone à risque de respecter une quarantaine de 10 jours à compter après la date de retour. Pour les personnes exerçant une profession essentielle, comme les soignants, le travail est très exceptionnellement autorisé s'il est nécessaire pour assurer la continuité des soins. Si vous pensez que cela s'applique à vous, vous devez contacter votre employeur et votre médecin du travail.

Vous devriez déjà avoir reçu un SMS avec un lien pour télécharger votre certificat de quarantaine.

Afin d'arrêter et de détecter la propagation du virus le plus rapidement possible, nous vous demandons également de vous faire tester deux fois: immédiatement et 7 jours après la date de retour. Si votre 2ème test est négatif, vous pouvez quitter la quarantaine. La date de retour était le .

Vous avez reçu un SMS avec un code à utiliser pour prendre rendez-vous pour un test COVID-19 (464f c73f 9dfd 4d31). Vous devez utiliser ce premier code dès que possible, de préférence aujourd'hui. Si le premier test est positif, vous devez immédiatement vous isoler et contacter votre médecin.

Vous avez également reçu un SMS pour le deuxième test. Vous pouvez également utiliser le code directement pour réserver vous-même votre test dans l'outil de réservation en ligne, mais ce test n'est possible que à partir de (7 jours après la date de retour). (9588 43bb de4d 4181)."

i Informations pour l'agent:

- Le citoyen a déjà été testé à son arrivée (par exemple à l'aéroport) ? Son premier test ne doit pas être refait.
- Le citoyen a déjà été testé 72 heures avant le départ pour la Belgique ? Le premier test en Belgique reste obligatoire.

i Informations pour l'agent:

- entrez l'adresse e-mail et le numéro du registre national. (Si la personne n'a pas d'adresse e-mail, le certificat sera envoyé à l'eBox.)
- Expliquez à la personne que l'adresse e-mail est requise pour envoyer le certificat de quarantaine. Le numéro de registre national est nécessaire pour pouvoir demander le code PCR et envoyer le certificat de quarantaine à l'eBox officiel.

i Informations pour l'agent :

Aidez la personne à remplir ces informations si elle ne peut le faire elle-même. Voici les étapes à suivre :

- Allez sur <https://www.masante.belgique.be>
- En dessous de la colonne COVID-19, cliquez sur "Prendre rendez-vous pour un test sur base d'un code d'activation"
- Répondre à la question "Avez-vous un code d'activation ?" : "Oui"
- Réponse à la question "Etes-vous symptomatique" : "Non"
- Dans l'espace sous "Choisissez un poste de prélèvement", entrez le code postal de votre commune ou de la commune où vous aller
- Choisissez le poste de prélèvement qui vous convient. Vous pouvez voir les heures d'ouverture.
- Cliquez sur "Réservez un prélèvement"
- Cliquez sur "Prendre rendez-vous pour un prélèvement"
- "Je vais parcourir les différentes étapes avec vous :." (à partir de là il y aura des différences en fonction du centre de test choisi)

i Informations pour l'agent :

- À partir du 5 novembre, le code PCR donné au patient par SMS ou par son médecin peut être utilisé dans un outil de réservation en ligne (site web : <https://www.masante.belgique.be>).
- Ce code doit être saisi, ainsi que toute information manquante (numéro de registre national, numéro de téléphone où il peut être joint (de préférence le numéro de téléphone portable), adresse électronique pour envoyer un certificat de quarantaine si nécessaire, le nom du médecin généraliste qui doit recevoir le résultat, et s'il utilise l'application Coronalert, le code de test à 17 chiffres qu'il a généré avec son application et la date de début de l'infectiosité calculée par l'application).

i Informations pour l'agent:

- FAQ 1: Qu'est-ce qu'une eBox? Ma e-box est un environnement sécurisé où vous pouvez trouver tous vos documents gouvernementaux. L'URL est myebox.be/fr. Pour accéder à votre eBox, vous devez vous connecter avec votre eID ou vos clés numériques. Les différentes méthodes de connexion sont expliquées sur le site.
- FAQ 2: Qu'est-ce qu'un numéro de registre national? Ce numéro se trouve au dos de votre carte d'identité et se compose de 11 chiffres (les 6 premiers chiffres correspondent à votre date de naissance). Le numéro de registre national est nécessaire pour pouvoir envoyer ce certificat à votre eBox.

- i** Vous devez appliquer des mesures d'hygiène de base et éviter tout contact direct avec d'autres personnes. Il est également important de surveiller vous-même les symptômes du COVID-19 pendant 14 jours. Si vous développez des symptômes, contactez votre médecin par téléphone. Limitez donc vos contacts sociaux pendant les 4 jours suivant la fin de votre période de quarantaine. Gardez toujours une distance de 1,5 mètre et utilisez un masque buccal à l'extérieur.

- i** Informations pour l'agent: Demandez activement si la personne a des questions sur les mesures de quarantaine et d'hygiène. La période de quarantaine a été raccourcie, mais il existe un risque (moindre) que la maladie persiste jusqu'à 4 jours après la quarantaine si vous avez été infecté. Il est donc important de consulter votre médecin dès que possible si des symptômes apparaissent pendant cette période pour un suivi médical plus poussé - même si le test PCR du 7ème jour était négatif.

Conseil 6 : Test immédiatement et 7 jours après la date de retour.

"Pour lutter contre cette épidémie, nous devons veiller à ce que la maladie se propage le moins possible. C'est pourquoi nous vous demandons de vous faire tester deux fois: immédiatement et 7 jours après la date de retour. Nous vous demandons aussi de rester en quarantaine jusqu'à l'obtention du premier résultat de test.

La date de retour était le . Vous avez reçu un SMS avec un code à utiliser pour prendre rendez-vous pour un test COVID-19 (**7382 19af 2d54 446a**). Vous devez utiliser ce premier code dès que possible, de préférence aujourd'hui. Restez en quarantaine en attendant le résultat de votre premier test. Si le premier test est négatif, fin de quarantaine. Si le premier test est positif, vous devez immédiatement vous isoler et contacter votre médecin, pas besoin de deuxième test.

Vous avez également reçu un SMS pour le deuxième test. Ce deuxième test est obligatoire, même si le premier test est négatif. Vous pouvez également utiliser le code directement pour réserver vous-même votre test dans l'outil de réservation en ligne, mais ce test n'est possible que à partir de (7 jours après la date de retour). (**c9fb d4e2 4b87 4672**). Si le deuxième test est positif, vous devez immédiatement vous isoler et contacter votre médecin."

i Informations pour l'agent:

- Le citoyen a-t-il été testé à l'arrivée (par exemple à l'aéroport) ? Il doit alors attendre le résultat de son test. S'il est négatif, il peut sortir de quarantaine. Le voyageur devra se refaire tester au jour 7 après l'arrivée.
- La quarantaine dure jusqu'à ce que le résultat du premier test soit connu. Une fois le résultat du premier test connu, la quarantaine peut être terminée.
- Le citoyen a déjà été testé 72 heures avant son arrivée en Belgique ? Si le résultat du test est négatif, la personne doit uniquement se faire tester le 7^{ème} jour et ne doit pas respecter la quarantaine.

i Informations pour l'agent:

- Entrez l'adresse e-mail. (Étant donné que la personne n'est pas résidente, elle n'a pas de numéro de registre national et le certificat ne peut donc pas être envoyé à l'eBox.)
- Expliquez à la personne que l'adresse e-mail est requise pour envoyer le certificat de quarantaine.

i Informations pour l'agent :

Aidez la personne à remplir ces informations si elle ne peut le faire elle-même. Voici les étapes à suivre :

- Allez sur <https://www.masante.belgique.be>
- En dessous de la colonne COVID-19, cliquez sur "Prendre rendez-vous pour un test sur base d'un code d'activation"
- Répondre à la question "Avez-vous un code d'activation ?" : "Oui"
- Réponse à la question "Êtes-vous symptomatique" : "Non"
- Dans l'espace sous "Choisissez un poste de prélèvement", entrez le code postal de votre commune ou de la commune où vous aller
- Choisissez le poste de prélèvement qui vous convient. Vous pouvez voir les heures d'ouverture.
- Cliquez sur "Réservez un prélèvement"
- Cliquez sur "Prendre rendez-vous pour un prélèvement"
- "Je vais parcourir les différentes étapes avec vous :." (à partir de là il y aura des différences en fonction du centre de test choisi)

i Informations pour l'agent :

- À partir du 5 novembre, le code PCR donné au patient par SMS ou par son médecin peut être utilisé dans un outil de réservation en ligne (site web : <https://www.masante.belgique.be>).
- Ce code doit être saisi, ainsi que toute information manquante (numéro de registre national, numéro de téléphone où il peut être joint (de préférence le numéro de téléphone portable), adresse électronique pour envoyer un certificat de quarantaine si nécessaire, le nom du médecin généraliste qui doit recevoir le résultat, et s'il utilise l'application Coronalert, le code de test à 17 chiffres qu'il a généré avec son application et la date de début de l'infectiosité calculée par l'application).

i Informations pour l'agent:

- FAQ 1: Qu'est-ce qu'une eBox? Ma e-box est un environnement sécurisé où vous pouvez trouver tous vos documents gouvernementaux. L'URL est myebox.be/fr. Pour accéder à votre eBox, vous devez vous connecter avec votre eID ou vos clés numériques. Les différentes méthodes de connexion sont expliquées sur le site.
- FAQ 2: Qu'est-ce qu'un numéro de registre national? Ce numéro se trouve au dos de votre carte d'identité et se compose de 11 chiffres (les 6 premiers chiffres correspondent à votre date de naissance). Le numéro de registre national est nécessaire pour pouvoir envoyer ce certificat à votre eBox.

- i** Vous devez appliquer des mesures d'hygiène de base et éviter tout contact direct avec d'autres personnes. Il est également important de surveiller vous-même les symptômes du COVID-19 pendant 14 jours. Si vous développez des symptômes, contactez votre médecin par téléphone. Limitez donc vos contacts sociaux pendant les 4 jours suivant la fin de votre période de quarantaine. Gardez toujours une distance de 1,5 mètre et utilisez un masque buccal à l'extérieur.

- i** Informations pour l'agent: Demandez activement si la personne a des questions sur les mesures de quarantaine et d'hygiène. La période de quarantaine a été raccourcie, mais il existe un risque (moindre) que la maladie persiste jusqu'à 4 jours après la quarantaine si vous avez été infecté. Il est donc important de consulter votre médecin dès que possible si des symptômes apparaissent pendant cette période pour un suivi médical plus poussé.

Conseil 7 : Test 7 jours après la date de retour.

"Pour lutter contre cette épidémie, nous devons veiller à ce que la maladie se propage le moins possible. Comme vous avez un test PCR négatif datant de moins de 72 heures avant votre arrivé, nous vous demandons d'effectuer un test 7 jours après la date de retour.

La date de retour était le . Vous avez reçu un SMS avec un code à utiliser pour prendre rendez-vous pour un test COVID-19 (**c9fb d4e2 4b87 4672**).

Vous pouvez utiliser le code pour réserver vous-même votre test dans l'outil de réservation en ligne, et ce à partir de (7 jours après la date de retour). (**c9fb d4e2 4b87 4672**). Si le test est positif, vous devez immédiatement vous isoler et contacter votre médecin."

i Informations pour l'agent:

- Le citoyen a déjà été testé 72 heures avant le départ pour la Belgique et le résultat était négatif. Le voyageur doit uniquement se faire tester le 7ième jour et ne doit pas respecter la quarantaine

i Informations pour l'agent:

- entrez l'adresse e-mail. (Étant donné que la personne n'est pas résidente, elle n'a pas de numéro de registre national et le certificat ne peut donc pas être envoyé à l'eBox.)
- Expliquez à la personne que l'adresse e-mail est requise pour envoyer le certificat de quarantaine.

i Informations pour l'agent :

Aidez la personne à remplir ces informations si elle ne peut le faire elle-même. Voici les étapes à suivre :

- Allez sur <https://www.masante.belgique.be>
- En dessous de la colonne COVID-19, cliquez sur "Prendre rendez-vous pour un test sur base d'un code d'activation"
- Répondre à la question "Avez-vous un code d'activation ?" : "Oui"
- Réponse à la question "Etes-vous symptomatique" : "Non"
- Dans l'espace sous "Choisissez un poste de prélèvement", entrez le code postal de votre commune ou de la commune où vous aller
- Choisissez le poste de prélèvement qui vous convient. Vous pouvez voir les heures d'ouverture.
- Cliquez sur "Réservez un prélèvement"
- Cliquez sur "Prendre rendez-vous pour un prélèvement"
- "Je vais parcourir les différentes étapes avec vous ." (à partir de là il y aura des différences en fonction du centre de test choisi)

i Informations pour l'agent :

- À partir du 5 novembre, le code PCR donné au patient par SMS ou par son médecin peut être utilisé dans un outil de réservation en ligne (site web : <https://www.masante.belgique.be>).
- Ce code doit être saisi, ainsi que toute information manquante (numéro de registre national, numéro de téléphone où il peut être joint (de préférence le numéro de téléphone portable), adresse électronique pour envoyer un certificat de quarantaine si nécessaire, le nom du médecin généraliste qui doit recevoir le résultat, et s'il utilise l'application Coronalert, le code de test à 17 chiffres qu'il a généré avec son application et la date de début de l'infectiosité calculée par l'application).

i Informations pour l'agent:

- FAQ 1: Qu'est-ce qu'une eBox? Ma e-box est un environnement sécurisé où vous pouvez trouver tous vos documents gouvernementaux. L'URL est myebox.be/fr. Pour accéder à votre eBox, vous devez vous connecter avec votre eID ou vos clés numériques. Les différentes méthodes de connexion sont expliquées sur le site.
- FAQ 2: Qu'est-ce qu'un numéro de registre national? Ce numéro se trouve au dos de votre carte d'identité et se compose de 11 chiffres (les 6 premiers chiffres correspondent à votre date de naissance). Le numéro de registre national est nécessaire pour pouvoir envoyer ce certificat à votre eBox.

- i** Vous devez appliquer des mesures d'hygiène de base et éviter tout contact direct avec d'autres personnes. Il est également important de surveiller vous-même les symptômes du COVID-19 pendant 14 jours. Si vous développez des symptômes, contactez votre médecin par téléphone. Limitez donc vos contacts sociaux pendant les 4 jours suivant la fin de votre période de quarantaine. Gardez toujours une distance de 1,5 mètre et utilisez un masque buccal à l'extérieur.

- i** Informations pour l'agent: Demandez activement si la personne a des questions sur les mesures de quarantaine et d'hygiène. La période de quarantaine a été raccourcie, mais il existe un risque (moindre) que la maladie persiste jusqu'à 4 jours après la quarantaine si vous avez été infecté. Il est donc important de consulter votre médecin dès que possible si des symptômes apparaissent pendant cette période pour un suivi médical plus poussé - même si le test PCR du 7ème jour était négatif.